

Prot. 2412 del 25/05/2021

Buongiorno,  
la presente per trasmettere in allegato quanto in oggetto.

Distinti saluti.

Associazione Forte di Bard

**BUDGET PREVISIONALE**

Mostra  
 "L'ADIEU DES GLACIERS - Il Monte Cervino - ricerca fotografica e scientifica"  
 25/06/2021 - 14/10/2021  
 Forte di Bard, Opera Carlo Alberto, Spazio "Le Cannoniere"

IVA secondo norma di legge  
se prevista

<b>ENTRATE PREVISTE</b>		<b>171.420,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>171.420,00 €</b>
1.	<b>CONTRIBUTO RICHIESTO FONDAZIONE CASSA DI RISPARMIO DI TORINO*</b>	<b>60.000,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>60.000,00 €</b>
2.	<b>RISORSE PROPRIE derivanti da</b>	<b>111.420,00 €</b>	<b>0,00 €</b>	<b>111.420,00 €</b>
2.1	Biglietti ingresso mostra			
2.2	Biglietti visite guidate			
2.3	Vendita cataloghi			
2.4	Merchandising			
2.5	Sponsorizzazioni varie			

\* Assoggettato a ritenuta del 4% a titolo di acconto IRES

<b>USCITE PREVISTE **</b>		<b>144.273,77 €</b>	<b>21.046,23 €</b>	<b>171.420,01 €</b>
1.	<b>PERSONALE E COLLABORAZIONI</b>	<b>42.700,00 €</b>	<b>2.200,00 €</b>	<b>51.000,00 €</b>
1.1	Personale di presidio e mediazione culturale	32.700,00 €	0,00 €	38.800,00 €
1.2	Curatela scientifica	10.000,00 €	2.200,00 €	12.200,00 €
2.	<b>ACQUISIZIONE DI SERVIZI</b>	<b>14.360,66 €</b>	<b>2.719,35 €</b>	<b>17.080,01 €</b>
2.1	Trasporto Opere andata e ritorno	1.000,00 €	220,00 €	1.220,00 €
2.2	Assicurazione Opere	2.000,00 €	0,00 €	2.000,00 €
2.3	Ideazione, progetto e stampa per l'immagine grafica della mostra, traduzione	8.000,00 €	1.760,00 €	9.760,00 €
2.4	Restauro opere	3.360,66 €	739,35 €	4.100,01 €

<b>3.</b>	<b>COMUNICAZIONE , STAMPA E PROMOZIONE</b>	<b>26.000,00 €</b>	<b>5.720,00 €</b>	<b>31.720,00 €</b>
3.1	Ufficio Stampa e rassegna stampa	3.000,00 €	660,00 €	3.660,00 €
3.2	Comunicazione	15.000,00 €	3.300,00 €	18.300,00 €
3.3	Promozione (video per la valorizzazione delle fotografie, per l'attività didattica e per il sito)	6.000,00 €	1.320,00 €	7.320,00 €
3.4	Stampa di materiale di comunicazione (dépliant, locandine, pannelli e roll-up)	2.000,00 €	440,00 €	2.440,00 €

<b>4.</b>	<b>ACQUISIZIONE DI BENI STRUMENTALI E ATTREZZATURE</b>	<b>8.000,00 €</b>	<b>1.760,00 €</b>	<b>9.760,00 €</b>
4.1	Allestimento mostra e stampa grafica	8.000,00 €	1.760,00 €	9.760,00 €

<b>5.</b>	<b>ALTRI COSTI - ACQUISIZIONE DI BENI</b>	<b>42.213,11 €</b>	<b>6.586,89 €</b>	<b>48.800,00 €</b>
5.1	Stampe fotografiche e ristampe originali	27.213,11 €	5.986,89 €	33.200,00 €
5.2	Catalogo editoria Forte di Bard	15.000,00 €	600,00 €	15.600,00 €

<b>6.</b>	<b>ALTRE SPESE</b>	<b>11.000,00 €</b>	<b>2.060,00 €</b>	<b>13.060,00 €</b>
6.1	Spese per eventi collaterali (conferenze, webinar, master fotografico)	8.000,00 €	1.760,00 €	9.760,00 €
6.2	Inaugurazione, spese per ospitalità e trasferimenti	3.000,00 €	300,00 €	3.300,00 €

**\*\* Sono escluse dall'elenco delle spese: spese di carattere generale, occupazione degli spazi, utenza degli spazi, pulizie e tutti i servizi di carattere generale, spese inerenti la negoziazione del progetto e oneri relativi all'impiego dell'organo Direttivo e di tutto lo staff in capo all'Associazione Forte di Bard**

# Il Monte Cervino - Ricerca fotografica e scientifica

Sintesi illustrativa delle 10 sezioni dell'esposizione



L'ESPOSIZIONE 2021 ha come fulcro il Monte Cervino.

Il format espositivo intende proporre un dialogo fotografico tra passato e presente nell'area montana estesa tra Plateau Rosa e l'alta Valpelline e giovare dell'apporto di autorevoli ricerche scientifiche, non solamente glaciologiche, rivolte alle trasformazioni climatiche ambientali e antropiche in Valle d'Aosta. L'identità montana e

glaciale dell'area del Cervino e la verticalità del "più nobile scoglio d'Europa" verrà messa in mostra tramite inedite fotografie

- realizzate nel corso degli ultimi 150 anni da autori noti e meno noti e attualmente appartenenti a Enti pubblici, Università, Fondazioni, Centri di ricerca, Associazioni e privati -

le quali visivamente connotano, con una ricca varietà di linguaggi, ambienti glaciali naturali e/o marcatamente antropizzati e, in eguale misura, contesti culturali, commerciali e industriali, imprese alpinistiche e scientifiche.

L'obiettivo è di rendere pubblico un bene iconografico prezioso, mutevole e tendenzialmente effimero quale quello dei fototipi storici e contemporanei e rendere palese, in egual misura, l'ineluttabile mutevolezza fotograficamente rappresentata degli "eterni" ghiacciai valdostani. Un bene culturale, quello fotografico, che è tra le testimonianze più importanti del nostro tempo.

Un dialogo iconografico tra passato e presente sulla montagna ed in modo specifico sulle Alpi in relazione al più ampio ambito di ricerca scientifica rivolta alle trasformazioni climatiche ambientali e antropiche in Valle d'Aosta. In tal senso il Forte di Bard ha già nel 2020 realizzato un focus espositivo sull'area glaciale del Monte Rosa e nei prossimi anni il focus verterà sul Gran Paradiso e sul Monte Bianco.

Il Forte di Bard ha affidato la cura a Enrico Peyrot\* fotografo e storico della fotografia e per gli aspetti scientifici al prof. Michele Freppaz\* del Dipartimento di Scienze Agrarie, Forestali e Alimentari (DISAFA) dell'Università di Torino.

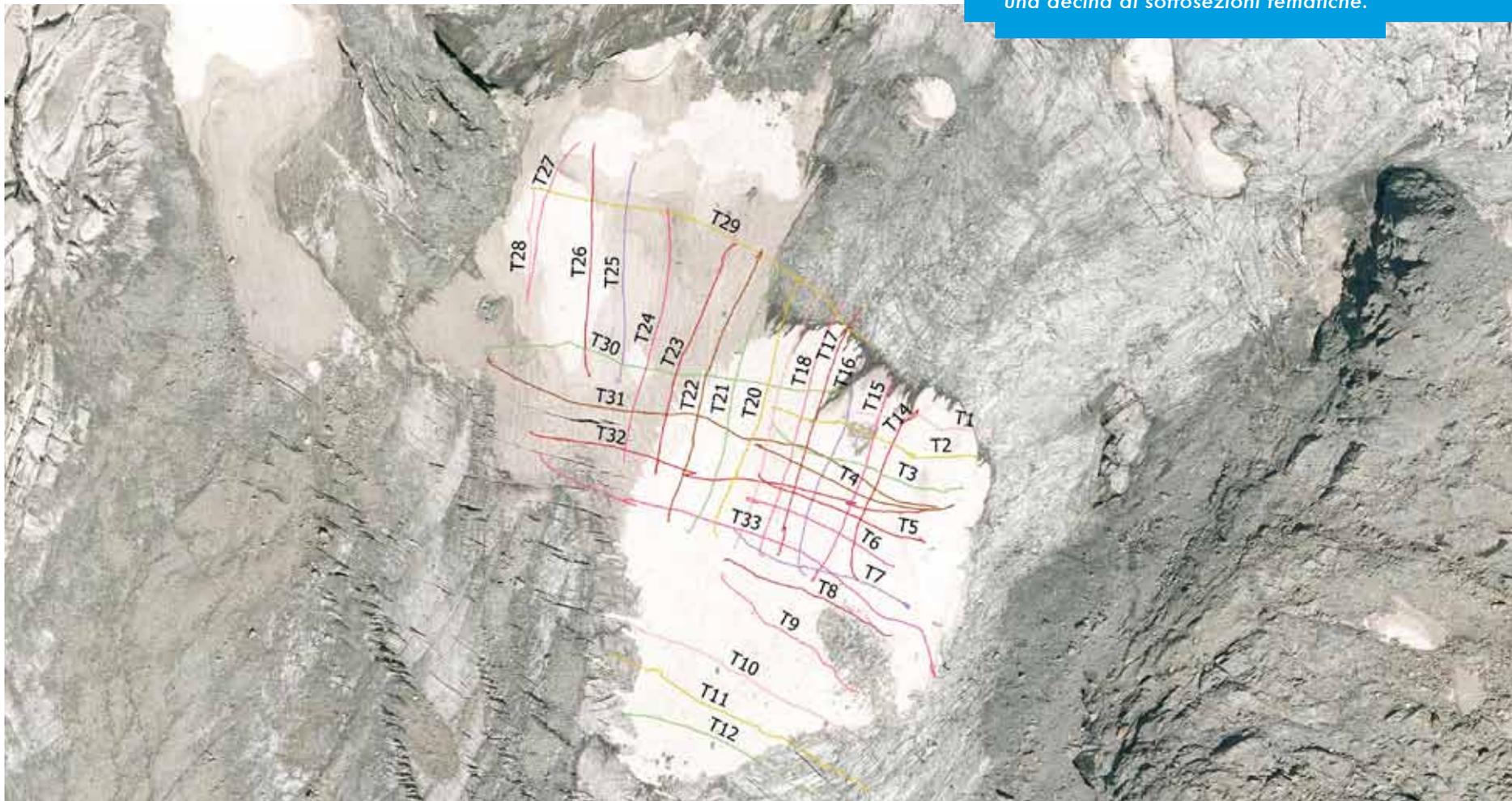
Oltre all'esposizione saranno realizzate alcune conferenze divulgative sui diversi temi del progetto e alcuni laboratori didattici per le scuole.

Il progetto ha altresì come obiettivo contribuire alla formazione di una cultura di preservazione del territorio, affinché tutti in futuro possano ancora godere di questi paesaggi e la sopravvivenza dell'uomo non sia in pericolo.

## 01 RICERCHE ATTUALI

UN MIRABILE LABORATORIO PER LA RICERCA SCIENTIFICA SULLA MONTAGNA CON CONTRIBUTI SCIENTIFICI - FOTOGRAFIE E DATI - PROVENIENTI DA:  
Fondazione Montagna Sicura - ARPA Valle d'Aosta - Cabina di Regia dei Ghiacciai Valdostani - Comitato Glaciologico Italiano - Università di Torino  
Centro Interdipartimentale NatRisk - CNR-IGG.

*Nota: la sezione RICERCHE ATTUALI prevede una decina di sottosezioni tematiche.*



## 02 I GHIACCIAI

STRAORDINARI INDICATORI DEL CAMBIAMENTO CLIMATICO A LIVELLO LOCALE E GLOBALE.

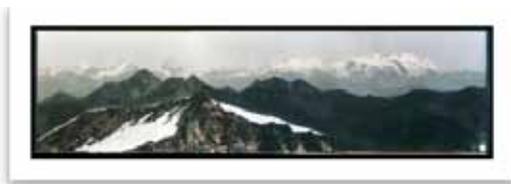
Fonti/Autori: Regione autonoma Valle d'Aosta, Collezioni regionali, autore non identificato l° '900/Davide Camisasca per la realtà valdostana e Vittorio Sella/Fabiano Ventura per la realtà internazionale.



03 **ENIT, AOSTA, 1932** - "La 1° Mostra di Arte Fotografica del paesaggio e dei monumenti di Aosta e Provincia."

SETTE FOTOGRAFIE DI GRANDE DIMENSIONE RELATIVE ALL'AREA DEL CERVINO REALIZZATE TRA FINE 'OTTOCENTO E I PRIMI TRE DECENNI DEL 'NOVECENTO.

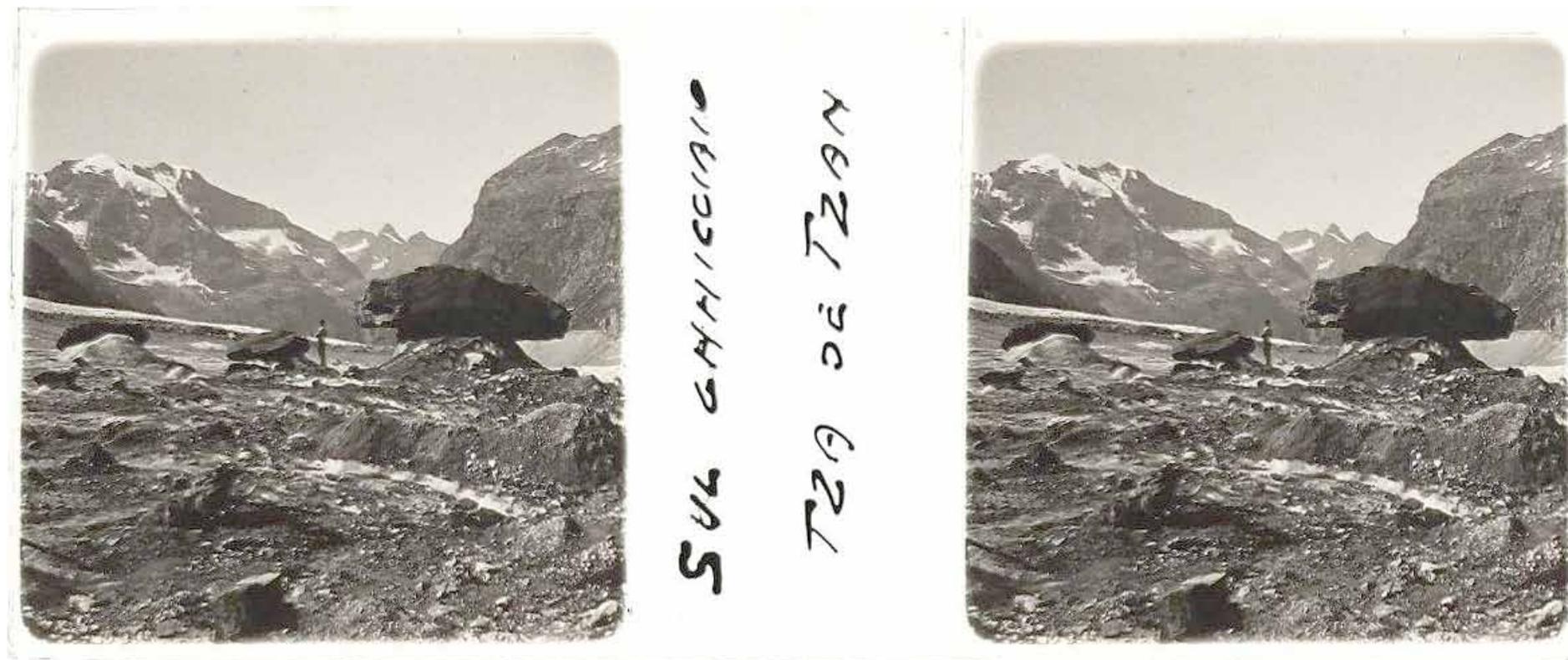
Fonti/Autori: Regione autonoma Valle d'Aosta, Collezioni regionali, Adolfo Freppaz, Francesco Negri, Giuseppe Francesco Gugliermina, Vittorio Sella e autori non identificati.



04 **STEREOFOTOGRAFIE PRIMO NOVECENTO**

DODICI INEDITI SOGGETTI FOTOGRAFICI VISIBILI IN 3D TRAMITE APPOSITI STEREOSCOPI A SPECCHIO INVENTATO NEL 1832 DA SIR CHARLES WHEATSTONE.

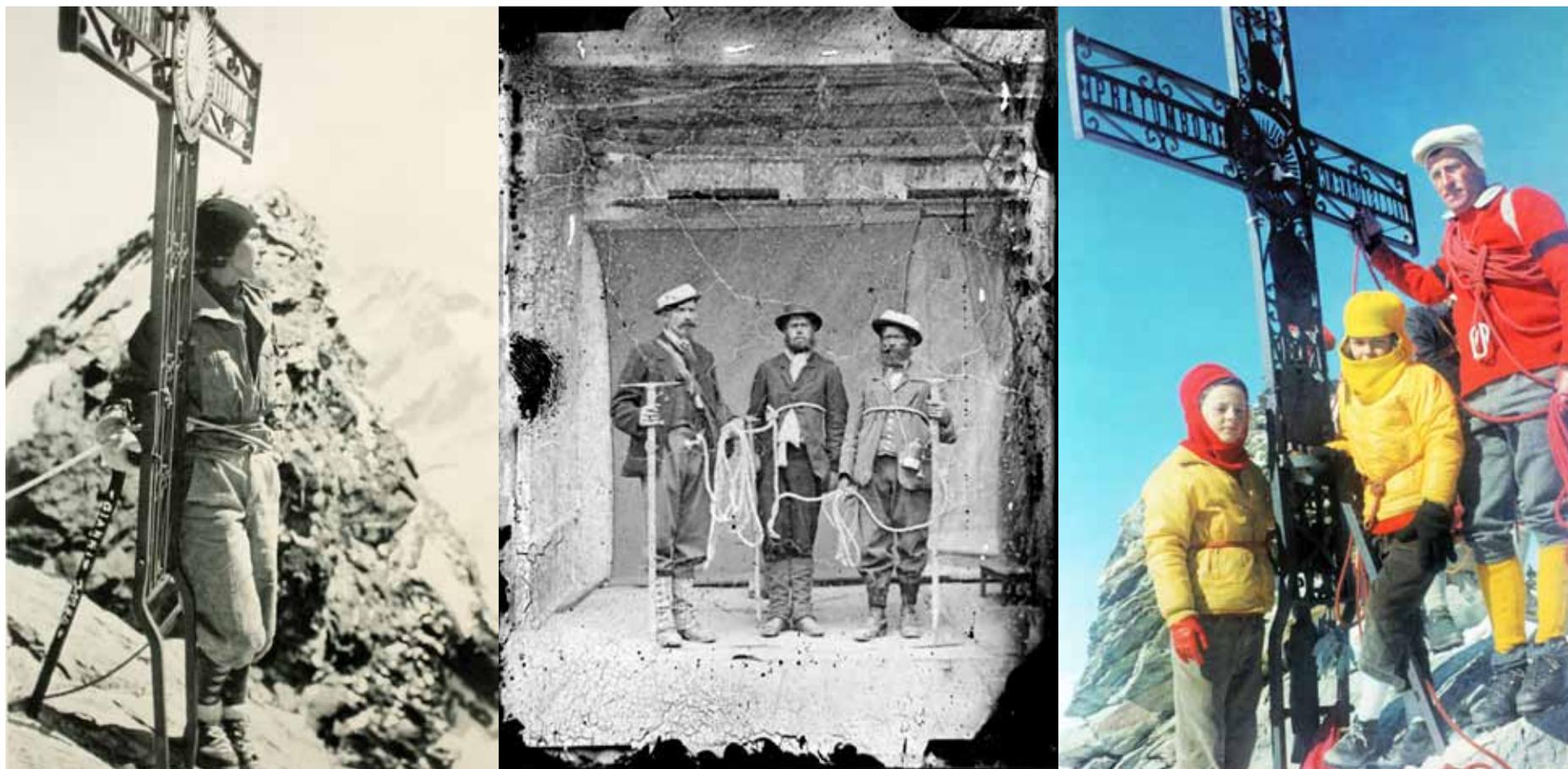
Autori: Egon Beck Peccoz, Cesare e Rinaldo Durante.



## 05 **ALPINISMO STORICO E CONTEMPORANEO**

VERTICALITÀ E ABISSI, ALPINISTI E FOTOGRAFI DAGLI ANNI '60 DELL'OTTOCENTO ALL'ATTUALITÀ.

Fonti/Autori: Achille Compagnoni, Annibal Ottino, Hervè Barmasse, Giulio Brocherel, Adolfo Freppaz, Cesare e Rinaldo Durante, Davide Camisasca, Chenal-Minuzzo, Ettore Bich, Egon Beck Peccoz, Jean Pellissier, Luigi Carrel, Piero Maquignaz, Pacifico Pession, Vittorio Sella, Alessio Alvazzi Del Frate, BREL – Ufficio promozione e organizzazione, CAI di Aosta, Società delle Guide del Cervino, Club Amici del Cervino e vari autori.



## 06 BREUIL-CERVINIA, IL SISTEMA PUBBLICITÀ NEGLI ANNI '30-'40-'50-'60-'70-'80

SPETTACOLO - MODA - PUBBLICITÀ - SCI - BOB - KM LANCIATO - JET SET.

Fonti/Autori: Regione autonoma Valle d'Aosta, Collezioni regionali, Pino Meynet, Leo Gasperl, BREL-Ufficio promozione e organizzazione iniziative, Fondazione Mike Bongiorno, Sci Club Monte Cervino, La Stampa quotidiano, Col. M. Cravetto, Octave Berard, Museo casa Mollino.



## 07 **BREUIL-CERVINIA, IL SISTEMA URBANO, FUNIVIARIO E SCIISTICO NEGLI ANNI '30-'40-'50-'60-'70-'80**

CONCA DEL BREUIL - FURGGEN - TESTA GRIGIA.

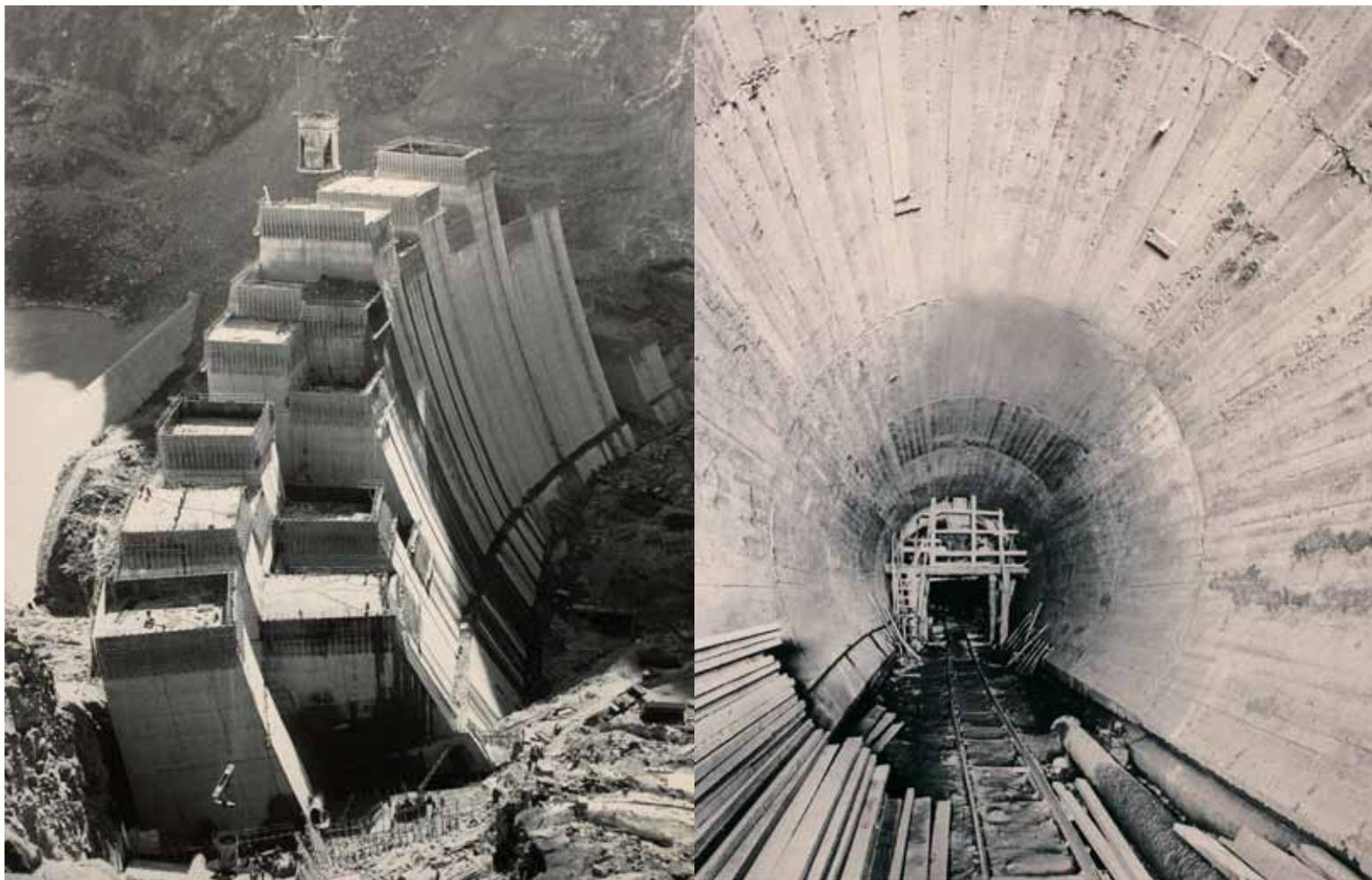
Fonti/Autori: Regione autonoma Valle d'Aosta, Collezioni regionali, René Willien, Armin Linke, Octave Berard, Olivo Barbieri, Giulio Brocherel, Cervino SPA, Davide Camisasca, Armin Linke, Col. M. Cravetto, Museo casa Mollino, BREL-Uff. promozione iniziative Culturali V.d.A, Don Paolo Papone.



## 08 VALTOURNENCHE-VALPELLINE, IL SISTEMA IDROELETTRICO

GHIACCI - ACQUE - DIGHE - CANALI - CONDOTTE - CENTRALI.

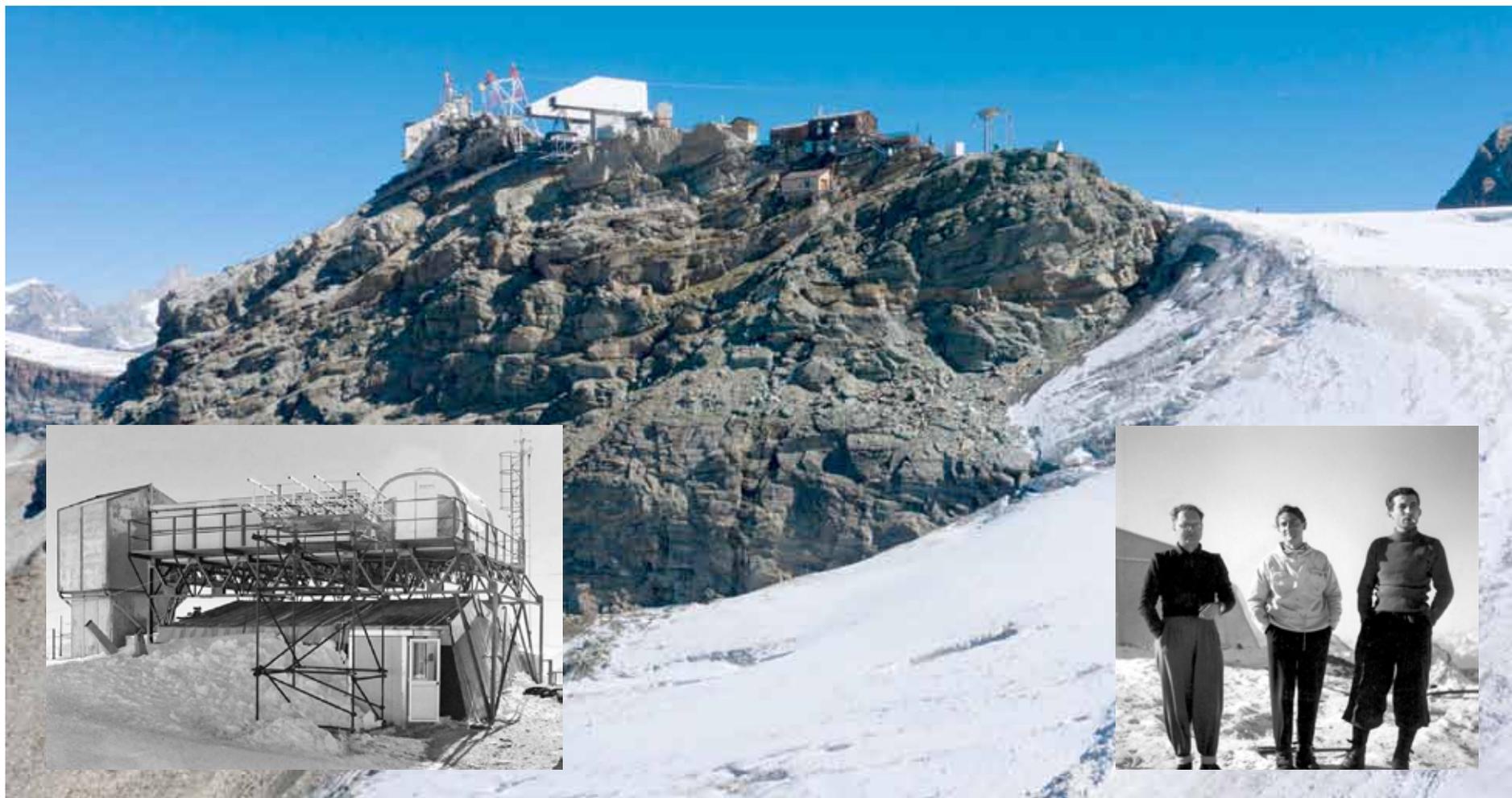
Fonti/Autori: Regione autonoma Valle d'Aosta, Collezioni regionali, CVA Spa, Olivo Barbieri, BREL – Ufficio promozione e organizzazione iniziative, René Willien, Diego Gesare, e autori non identificati.



09 **LABORATORIO DELLA TESTA GRIGIA A 3500 ML - ETTORE PANCINI**

DAI RAGGI COSMICI INDAGATI DAL CENTRO DI STUDIO PER LA FISICA NUCLEARE DEL CNR NEL 1948, ALLA GESTIONE DELL'ISTITUTO DI FISICA DELLO SPAZIO INTERPLANETARIO DI TORINO NEI PRIMI ANNI '2000, ALLE ATTUALI RICERCHE DEL CNR.

Fonti/Autori/Operatori/Scienziati: Edoardo Amaldi, Ettore Pancini, Gleb Wataghin, Carola Maria Garelli, Marcello Cini, Carlo Castagnoli e autori non identificati.



## 10 **L'ADIEU**

GIGANTOGRAFIE DI CIRCOSCRITTE REALTÀ GEOGLACIALI, CONNOTATE DALL'ATTUALE PROCESSO DI ARRETRAMENTO DEI GHIACCIAI, APPOSITAMENTE REALIZZATE NEL 2020 CON LINGUAGGIO ARTISTICO-SPERIMENTALE APPROPRIATO AL FORMAT "L'ADIEU DES GLACIERS".

Autore: Enrico Peyrot





### **Michele Freppaz**

è professore associato di pedologia e nivologia all'Università di Torino.

Le sue ricerche si concentrano sullo studio della criosfera, con particolare riferimento all'ecologia della neve e dei suoli in aree recentemente deglaciate.

E' membro del Comitato Glaciologico Italiano ed è stato visiting professor presso l'Institute of Arctic and Alpine Research dell'Università del Colorado.

Dal 2014 è Direttore scientifico della Summer School internazionale IPROMO (International Program on Research and Training on Sustainable Management of Mountain Areas), in collaborazione con la FAO-Mountain Partnership.

<https://www.unito.it/persona/mfreppaz>

### **Enrico Peyrot**

è fotografo ed esperto della produzione fotografica storica e contemporanea soprattutto nell'ambito culturale delle Alpi occidentali.

In tal senso ha curato, dal 2002, mostre e pubblicazioni conducendo ricerche - per conto della Soprintendenza ai beni culturali della Valle d'Aosta, del BREL, dell'AVAS e di collezionisti - relative ai fondi fotografici presenti presso Enti pubblici e privati.

Tra le maggiori autonome ricerche fotografiche - tramite progetto e impiego di apposite fotocamere analogiche 20x25 cm e 30x40 cm - ha realizzato "PROTOTYPOI" nel 1989 e ha condotto, tra il 1990 e il 1994, la campagna fotografica in B/N "Voyage autour du Mont-Blanc". Nel 2015, su incarico del Parco Monte Avic, ha effettuato una serie di lavori in photo stitching digitale.

<https://www.enricopeyrot.it>



**l'Adieu <sup>DES</sup>glaciers**

Al Sindaco  
Comune di Valtournenche

### RICHIESTA DI CONCESSIONE DI CONTRIBUTO STRAORDINARIO

Il/la sottoscritto/a Ornella Badery			
Codice fiscale BDRRL56T68E379K			
Cittadinanza Italiana			
Nato/a a Ivrea		Prov. AO	Il 28/12/56
Residente in Pont-Saint-Martin		Prov. AO	CAP 11026
Via/Fraz/Loc. Perloz			n° 39
e-mail o.badery@fortedibard.it		Telefono 0125 833 811	
PEC associazionefortedibard@pec.it			
<input type="checkbox"/>	Permesso	<input type="checkbox"/>	Carta di soggiorno n° C.I. 3255989
		Valido dal 12/08/13 al 28/12/23	
In qualità di Presidente			
Dell'ente/associazione Associazione Forte di Bard			
CF/Partita IVA 01087120075			
Con sede in Bard		Prov. AO	CAP 11020
Via/Fraz/Loc Bard			n°

#### CHIEDE

la concessione di un contributo straordinario per l'anno 2021

<p>A sostegno della seguente iniziativa:</p> <p>Progetto espositivo "L'Adieu des glaciers. Il Cervino: ricerca fotografica e scientifica". Una mostrail cui contesto è relativo alla promozione e valorizzazione del territorio e del patrimonio locale del massiccio del Monte Cervino, dove un importante recupero storico di immagini, alcune delle quali inedite, documenteranno i cambiamenti in atto, oltre al sostegno scientifico che sarà supportato dal Comitato Glaciologico Italiano e dal DISAFA dell'Università di Torino.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/></p>
<p>Meglio specificata nella relazione dettagliata in allegato alla presente richiesta</p> <p>Per l'acquisto dei seguenti beni/attrezzature/equipaggiamenti/materiale vario:</p> <p><input type="checkbox"/></p> <p>Meglio specificati nella previsione di spesa dettagliata in allegato alla presente richiesta</p>

Consapevole delle responsabilità penali e civili derivanti in caso di dichiarazioni false e mendaci, ai sensi del [DPR 445/2000](#), e informato/a che i dati forniti potranno essere utilizzati ai sensi del [DLgs 196/2003](#)

#### DICHIARA

- che l'associazione/ente non si trova in pregresse situazioni debitorie nei confronti dell'Amministrazione comunale;
- ai fini dell'applicazione della ritenuta del 4%, prevista dall'art. 28, comma 2, DPR n. 600/29.9.1973, il contributo oggetto della richiesta a cui viene allegata la presente dichiarazione è da considerarsi come segue:

<input checked="" type="checkbox"/>	<b>SOGGETTO A RITENUTA:</b> l'ente beneficiario, pur non svolgendo attività commerciale in via esclusiva o principale, destina il contributo alla riduzione di oneri gestionali o alla copertura di disavanzi di gestione cui concorrono entrate derivanti da attività di natura commerciale
<input type="checkbox"/>	<b>NON SOGGETTO A RITENUTA:</b> il contributo è destinato unicamente alla copertura di spese o di disavanzi alla cui formazione concorrono solo entrate di carattere istituzionale <sup>1</sup>
<input type="checkbox"/>	<b>NON SOGGETTO A RITENUTA:</b> l'ente beneficiario è un'organizzazione non lucrativa di utilità sociale – ONLUS – (organizzazione iscritta nel registro provinciale di volontariato, cooperativa sociale, ecc., di cui all'art. 10, DLgs n. 460/97) <sup>2</sup>
<input type="checkbox"/>	<b>NON SOGGETTO A RITENUTA:</b> il contributo è destinato unicamente alla copertura di spese sostenute per la frequenza o lo svolgimento di corsi di formazione
<input type="checkbox"/>	<b>NON SOGGETTO A RITENUTA:</b> il contributo viene dichiarato esente dalla ritenuta medesima in virtù di un'espressa deroga ai sensi della legge <sup>3</sup>

<sup>1</sup> Rif. art. 143, comma 1, e art. 144, comma 2, DPR 917/22.12.1986: le entrate derivano esclusivamente dai contributi dei soci o degli enti pubblici e comunque, anche nel caso in cui ci fossero entrate di altro genere di natura commerciale, queste ultime vengono gestite con contabilità separata rispetto a quella istituzionale per la quale si richiede il contributo.

<sup>2</sup> Rif. art. 16 DLgs. 460/97.

<sup>3</sup> Indicare gli estremi della disposizione normativa.

- che l'imposta sul valore aggiunto relativa alla documentazione di spesa è:

<input type="checkbox"/>	<b>DETRAIBILE IN MANIERA INTEGRALE</b>
<b>NON DETRAIBILE:</b>	
<input type="checkbox"/>	in quanto non viene svolta attività soggetta ad IVA
<input type="checkbox"/>	in quanto viene svolta esclusivamente attività esente da IVA ex art. 10 - DPR 633/72
<input type="checkbox"/>	in quanto l'IVA viene assolta ai sensi della L 66/92 e 398/91
<input type="checkbox"/>	Altro (specificare): _____
<input type="checkbox"/>	<b>PARZIALMENTE DETRAIBILE</b> in quanto viene svolta sia attività soggetta ad IVA, in regime ordinario, sia attività esente. Specificare la percentuale di detraibilità (art 19, comma 5 DPR 633/72): _____

- di aver preso visione delle disposizioni contenute nel regolamento adottato dal Comune in indirizzo.

#### SI IMPEGNA

- a presentare, a conclusione dell'iniziativa, la seguente documentazione:
  - a) consuntivo delle entrate e delle uscite, relativo all'intervento oggetto di contributo, nel quale dovrà risultare, tra le entrate, l'intervento finanziario concesso;
  - b) fatture o ogni altro documento giustificativo delle spese dell'intervento oggetto di contributo;
  - c) dichiarazione, sottoscritta dal legale rappresentante, con la quale si attesta l'entità di eventuali contributi concessi da altri enti e che l'intervento oggetto di contributo è stato svolto secondo la relazione ed il preventivo presentati;

- d) dichiarazione, sottoscritta dal legale rappresentante, relativa al regime fiscale;
- e) dichiarazione sostitutiva di certificazione da cui risulti che il legale rappresentante è abilitato a riscuotere in nome e per conto dell'ente o dell'associazione che rappresenta;
- ad utilizzare il contributo esclusivamente per gli scopi per i quali sarà eventualmente concesso e a presentare il relativo rendiconto;
- a comunicare tempestivamente ogni variazione ai dati riportati nella presente richiesta di contributo.

**CHIEDE**

- che il contributo straordinario sia accreditato sul seguente conto corrente intestato a

Associazione Forte di Bard		
Banca Sella S.p.A.		
Filiale di Agenzia 56 - filiale di Aosta	Prov. AO	CAP 11100
IBAN IT62Y 03268 01200 052807277910		

**Trasmette in allegato**

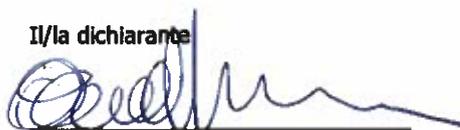
<input checked="" type="checkbox"/>	Relazione dettagliata sull'iniziativa programmata nella quale siano evidenziati gli scopi che l'ente o associazione intende perseguire
<input checked="" type="checkbox"/>	Previsione di spesa dettagliata con l'indicazione delle risorse con le quali l'ente o l'associazione richiedente intende farvi fronte

**Per ogni comunicazione, contattare**

<input checked="" type="checkbox"/>	L'indirizzo del richiedente	
<input checked="" type="checkbox"/>	Il seguente indirizzo: Destinatario contabilita@fortedibard.it	
Comune di	Prov.	CAP
Via/Fraz/Loc.		n°
Telefono		
e-mail		

Bard 2505021

Il/la dichiarante



Le istanze e le dichiarazioni possono essere presentate all'Amministrazione per via telematica secondo quanto indicato dall'apposito regolamento comunale per la presentazione di istanze e dichiarazioni per via telematica.

